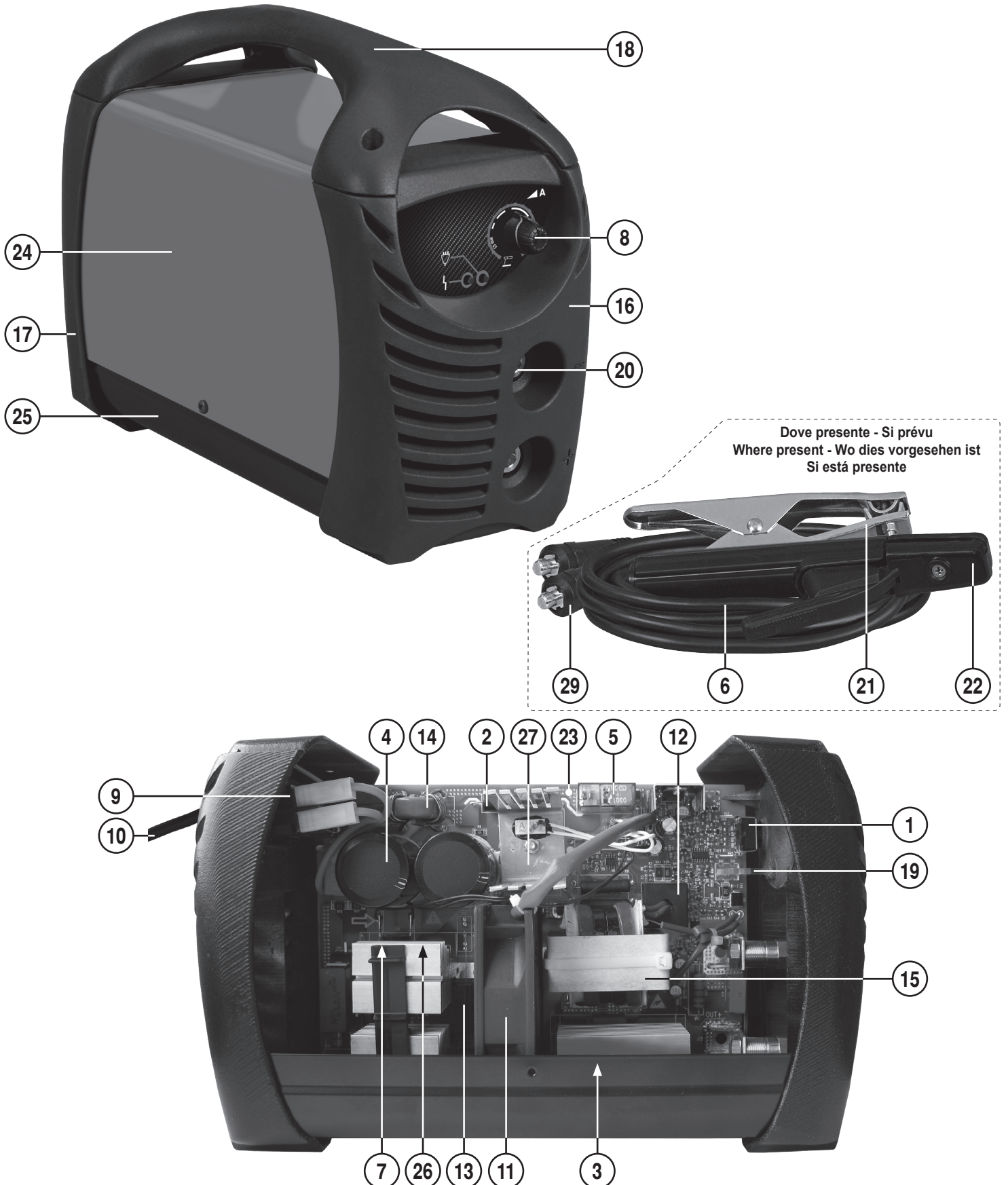


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuummer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de riferimento de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Pot. Carb. Pot. Carb. Pot. Carb. Pot. Carb. Pot. Carb.
2	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia
3	Kit diodi Kit diodes Diode kit Diode kit Kit diodo
4	Condensatore Condensateur Condenser Kondensator Condensator
5	Relè Relais Relais Relais Conector
6	Cavo + spina atlas Cable + fiche atlas Cable + plug atlas Kabel + stecker atlas Cable + enchufe atlas
7	Termostato Thermostat Thermostat Thermostat Termostato
8	Manopola Poignee Knob Griff Manija
9	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor
10	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.
11	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
12	Trasformatore di corrente Transformateur de courant Current transformer Stromwandler Transformador de corriente
13	Trasformatore impuls Transformateur d'impulsions Impulse transformer Impuls-transformator Transformador de impulsos
14	Induttanza filtro Inductance filter Filter inductance Filter drossel Induccion filtro
15	Trasformatore potenza Transformateur de puissance Power trafo Leistungstransformer Transformador de potencia
16	Frontale Partie frontal Front panel Geraetefront Frontal
17	Retro Partie arriere Back panel Rueckseite Trasera
18	Manico Poignee Handle Handgriff Manija
19	Guida luce Guide Guide Führung Guia
20	Presa atlas Prise atlas Socket atlas Steckdose atlas Enchufe atlas
21	Pinza di massa Pince de masse Work clamp Masseklemme Pinza de masa
22	Pinza portaelettrodi Pince porte-electrodes Electrode holder Elektrodenhalter Pinza portaelectrodos

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
23	Kit scheda completa Kit platine complete Complete control pcb kit Komplette steuerungskarte kit Kit tarjeta control compl.
24	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckelkit Kit panel de cobertura
25	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil kit Kit fondo
26	Kit igt + diodo Kit igt + diode Igt + diode kit Igt + diode kit Kit igt + diodo
27	Kit ponte + termostato Kit pont + thermostat Bridge + thermal switch kit Bruecke + thermostat kit Kit puente + termostato
29	Spina atlas Fiche atlas Atlas plug Atlas stecker Enchufe atlas

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.

Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporté sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.

Para la identificación del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.

